



**Comune di Breggia**  
CH • 6835 Morbio Superiore

Confederazione Svizzera  
Repubblica e Cantone Ticino

Breggia, 17 dicembre 2019

## VERBALE DELLA SEDUTA DEL CONSIGLIO COMUNALE DEL 17 DICEMBRE 2019

Quadriennio amministrativo 2016-2020: seduta no. 7  
Luogo: aula magna Centro scolastico Lattecaldo  
No. Consiglieri Comunali: 25

Presenti:	23	Consiglieri comunali
Assenti giustificati:	2	Consiglieri comunali
Assenti ingiustificati:	-	Consiglieri comunali

Trattanda no. 1	<b>Appello nominale:</b> come da lista presenze
Trattanda no. 2	<b>Approvazione del riassunto delle discussioni della seduta del 17.06.2019.</b>  Favorevoli: 22                  Contrari: 0                  Astenuti: 1
Trattanda no. 3	<b>MM.no. 14/2019</b> <b>Messaggio municipale accompagnante i conti preventivi del Comune per l'anno 2020.</b>  1. È approvato il preventivo 2020 del Comune di Breggia così come presentato. 2. Il Municipio è autorizzato a prelevare il fabbisogno 2020 per il tramite dell'imposta comunale. 3. Il moltiplicatore d'imposta per l'anno 2020 è fissato al 95%.  Favorevoli: 22                  Contrari: 1                  Astenuti: 0
Trattanda no. 4	<b>MM.no. 15/2019</b> <b>Messaggio municipale accompagnante i conti preventivi dell'AAP per l'anno 2020.</b>  1. È approvato il preventivo 2020 dell'Azienda Acqua Potabile di Breggia così come presentato.  Favorevoli: 21                  Contrari: 2                  Astenuti: 0
Trattanda no. 5	<b>MM.no. 06/2019</b> <b>Messaggio municipale concernente l'approvazione del progetto definitivo per la stabilizzazione del pendio e il risanamento della sede stradale della strada comunale A Roncaa a Cabbio e la richiesta del relativo credito di costruzione di Fr. 1'230'000.00.</b>  1. È approvato il progetto definitivo, con i relativi preventivi di spesa, concernente gli interventi di stabilizzazione del pendio e il risanamento della sede stradale della strada A Roncaa. 2. È concesso un credito di Fr. 1'230'000.00 per la realizzazione delle opere. 3. Il credito è da iscrivere nel conto investimenti del Comune. 4. Il credito sarà ammortizzato conformemente alle disposizioni di Legge. 5. Il Municipio è autorizzato ad aprire una linea di credito alle migliori condizioni di mercato. 6. Il credito concesso è adeguabile alle variazioni degli indici di costo e agli aumenti dei costi di costruzione. 7. Il credito decade se non sarà utilizzato entro il 31.12.2021.  Favorevoli: 12                  Contrari: 7                  Astenuti: 4  <b><u>CREDITO NON CONCESSO</u></b>

### Municipio

T: +41 91 695 20 20  
F: +41 91 695 20 29  
info@comunebreggia.ch  
www.comunebreggia.ch

### Apertura uffici

lunedì-venerdì 08.00-12.00  
mercoledì 16.00-18.00

### Ufficio Tecnico Sede Caneggio

T: +41 91 695 20 25  
F: +41 91 684 11 25  
info@comunebreggia.ch  
www.comunebreggia.ch

### Apertura ufficio

lunedì 08.00-11.30  
martedì 08.00-11.30  
mercoledì 16.00-18.00  
giovedì 08.00-11.30

Trattanda no. 6	<p><b>MM.no. 11/2019</b> <b>Messaggio municipale concernente l'approvazione del progetto definitivo per la sistemazione della Piazza di Cabbio e la richiesta del relativo credito di costruzione di CHF. 978'000.00.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. È approvato il progetto definitivo, con i relativi preventivi di spesa, concernente gli interventi di sistemazione della piazza di Cabbio.</li><li>2. È concesso un credito lordo di CHF 978'000.00 per la realizzazione delle opere.</li><li>3. Il credito è da iscrivere nel conto investimenti del Comune.</li><li>4. Il credito sarà ammortizzato conformemente alle disposizioni di Legge.</li><li>5. Il Municipio è autorizzato ad aprire una linea di credito alle migliori condizioni di mercato.</li><li>6. Il credito concesso è adeguabile alle variazioni degli indici di costo e agli aumenti dei costi di costruzione.</li><li>7. Ulteriori finanziamenti e sussidi andranno a degrado del presente credito.</li><li>8. Il credito decade se non sarà utilizzato entro il 31.12.2021.</li></ol> <p>Favorevoli: 23                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>
Trattanda no. 7	<p><b>MM.no. 16/2019</b> <b>Messaggio municipale concernente la richiesta di un credito di Fr. 160'000.00 quale partecipazione ai costi per gli interventi selvicolturali nei boschi di protezione lungo i riali della Valle di Muggio, promossi dal Consorzio manutenzione arginature Basso Mendrisiotto.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. È concesso un credito di CHF 160'000.00 quale partecipazione ai costi per gli interventi selvicolturali nei boschi di protezione lungo i riali della Valle di Muggio promossi dal Consorzio manutenzione arginature Basso Mendrisiotto.</li><li>2. Il credito è da iscrivere nel conto investimenti del Comune.</li><li>3. Il credito sarà ammortizzato conformemente alle disposizioni di Legge.</li><li>4. Il Municipio è autorizzato ad aprire una linea di credito alle migliori condizioni di mercato.</li><li>5. Il credito concesso è adeguabile alle variazioni degli indici di costo e agli aumenti dei costi di costruzione.</li><li>6. Il credito decade se non sarà utilizzato entro il 31.12.2021.</li></ol> <p>Favorevoli: 23                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>
Trattanda no. 8	<p><b>MM.no. 07/2019</b> <b>Messaggio municipale concernente la richiesta di un credito di CHF 156'000.00 necessario per i lavori pianificatori legati all'armonizzazione del Piano Regolatore comunale.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. È approvato il credito di CHF 156'000.00 per i lavori pianificatori legati all'armonizzazione del Piano regolatore comunale.</li><li>2. Il credito è da iscrivere nel conto investimenti del Comune.</li><li>3. Il credito sarà ammortizzato conformemente alle disposizioni di Legge.</li><li>4. Se necessario, il Municipio è autorizzato ad aprire una linea di credito alle migliori condizioni di mercato.</li><li>5. Ai sensi dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il corrispondente credito decadrà se non verrà utilizzato entro il 30.06.2022.</li></ol> <p>Favorevoli: 23                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>

Trattanda no. 9	<p><b>MM.no. 13/2019</b> <b>Messaggio municipale accompagnante la richiesta di un credito di CHF 155'000.00 concernente lo studio di fattibilità per la realizzazione di una nuova stazione di filtraggio a Bruzella, inerente le opere PCAI-VMU.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. È approvato il credito di CHF 155'000.00 concernente lo studio di fattibilità per la nuova stazione filtri a Bruzella/Valle della Crotta nell'ambito di un ulteriore sviluppo delle opere PCAI-VMU.</li><li>2. Il credito è da iscrivere nel conto investimenti dell'AAP.</li><li>3. Il credito sarà ammortizzato conformemente alle disposizioni di Legge.</li><li>4. Il Municipio è autorizzato ad aprire una linea di credito alle migliori condizioni di mercato.</li><li>5. Il credito concesso è adeguabile alle variazioni degli indici di costo e agli aumenti dei costi di costruzione.</li><li>6. Il credito decade se non sarà utilizzato entro il 31.12.2021.</li></ol> <p>Favorevoli: 20                      Contrari: 0                      Astenuti: 3</p>
Trattanda no. 10	<p><b>MM.no. 10/2019</b> <b>Messaggio municipale accompagnante il progetto per la posa della nuova condotta dell'acqua potabile lungo Via Al Zöcch a Bruzella e la relativa richiesta di un credito di CHF 124'800.00 per il finanziamento dell'opera.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. È approvato il progetto riguardante la costruzione della nuova condotta AP in via Al Zöcch a Bruzella, come descritta nella relazione tecnica del progettista.</li><li>2. È approvato il relativo credito di CHF 124'800.00 necessario per finanziare l'opera.</li><li>3. Il Municipio è autorizzato a contrarre un debito di finanziamento alle migliori condizioni di mercato possibili.</li><li>4. Il credito è da iscrivere nel conto investimenti 2020 dell'Azienda Acqua Potabile di Breggia.</li><li>5. Il credito sarà ammortizzato conformemente alle disposizioni di legge;</li><li>6. Il credito decade se non utilizzato entro il 31.12.2020.</li></ol> <p>Favorevoli: 23                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>
Trattanda no. 11	<p><b>MM.no. 05/2019</b> <b>Messaggio municipale accompagnante il progetto per la sostituzione della tubazione dell'acqua potabile lungo Via Fontana a Sagno e la relativa richiesta di un credito di CHF 70'500.00 per il finanziamento dell'opera.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. È approvato il progetto riguardante la sostituzione della tubazione A.P. su via Fontana a Sagno;</li><li>2. È approvato il relativo credito di CHF 70'500.00 necessario per finanziare l'opera;</li><li>3. Il credito è da iscrivere nel conto investimenti dell'Azienda Acqua Potabile;</li><li>4. Il credito sarà ammortizzato conformemente alle disposizioni di legge;</li><li>5. Il credito decade se non utilizzato entro il 31.12.2020.</li></ol> <p>Favorevoli: 23                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>

Trattanda no. 12	<p><b>MM.no. 08/2019</b> <b>Messaggio municipale accompagnante la richiesta di un credito di CHF 45'000.00 per l'aggiornamento ed il potenziamento dell'infrastruttura informatica in dotazione all'amministrazione comunale.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. È approvato il credito di CHF 45'000.00 per l'aggiornamento e il potenziamento dell'infrastruttura informatica in dotazione all'amministrazione comunale.</li><li>2. Il credito è da iscriverne nel conto investimenti del Comune.</li><li>3. Il credito sarà ammortizzato conformemente alle disposizioni di Legge.</li><li>4. Ai sensi dell'art. 13 cpv. 3 LOC, il corrispondente credito decadrà se non verrà utilizzato entro il 31.12.2020.</li></ol> <p>Favorevoli: 23                      Contrari: 0                      Astenuti: 0</p>
Trattanda no. 13	<p><b>MM.no. 09/2019</b> <b>Messaggio municipale concernente l'adozione della variante di Piano Regolatore comunale per la frazione di Sagno richiesta dal Consiglio di Stato con la decisione d'approvazione della revisione del PR 2008.</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Sono approvati gli elaborati grafici della Variante di Piano regolatore di Sagno richiesta dal Consiglio di Stato in sede d'approvazione della Revisione del PR 2008 relativa ai comparti seguenti: a) mappali n° 9°, 95 e 96 di Trevalle (nuovo assetto pianificatorio); b) AP n° 5 di Gáruf (nuovo assetto pianificatorio); c) Masma (vincolo di ricomposizione particellare obbligatoria); d) Strada Veracqua-Creda (precisazione piazzuole d'incrocio). delle tavole di Piano regolatore: tavola n° 2: Piano del paesaggio (zona collinare) 1:1000; tavola n° 3: Piano delle zone edificabili e delle zone AP / EP 1:1000; tavola n° 4: Piano del traffico e delle zone AP / EP 1:1000.</li><li>2. Sono approvate, articolo per articolo e nel loro complesso, le modifiche delle Norme d'attuazione, art. 16.7 (correzione), art 47 (aggiunta cpv. 47.8), art. 51 (aggiunta cpv. 51.3), art. 53 (sostituzione cpv. 53.2), art. 57 (aggiunta cpv. 57.3 e correzione cpv. 57.4), art. 62 (completamento cpv. 62.1).</li><li>3. È approvata la correzione del Preventivo di spesa e Programma di realizzazione per quanto riguarda l'AP n° 5 di Gáruf.</li><li>4. Gli atti della Variante di PR 2019 richiesta dal Consiglio di Stato con la decisione d'approvazione della Revisione del PR 2008 sono approvati nel loro complesso.</li></ol> <p>Favorevoli: 21                      Contrari: 1                      Astenuti: 1</p>
Trattanda no. 14	<p><b>MM.no. 12/2019</b> <b>Mozione presentata dal Gruppo PPD/Generazione Giovani: "Prima i nostri".</b> <b>Osservazioni del Municipio e proposta di risoluzione.</b></p> <p>Favorevoli: 8                      Contrari: 14                      Astenuti: 1</p> <p style="text-align: center;"><b><u>MOZIONE RESPINTA</u></b></p>

Trattanda no. 15	<p><b><u>Mozioni depositate:</u></b></p> <p>A. I Verdi di Breggia: “Per una moratoria dell’installazione e messa in funzione di antenne 5G a Breggia”.</p> <p>➤ Demandata alla Commissione delle Petizioni.</p> <p>B. Gruppo PLR: “Garantiamo l’approvvigionamento di acqua potabile anche in situazioni di emergenza”.</p> <p>➤ Demandata alla Commissione delle Opere Pubbliche.</p> <p>C. Gruppo PLR: “ Traffico parassitario a Morbio Superiore: questa è una strada di collegamento tra località non tra regioni”.</p> <p>➤ Demandata alla Commissione delle Opere Pubbliche.</p> <p>D. Gruppo PLR: “Realizzazione della strada Municipio-Creda nella frazione di Sagno”.</p> <p>➤ Demandata alla Commissione delle Opere Pubbliche.</p> <p><b><u>Interpellanze scritte evase:</u> NESSUNA</b></p>
------------------	---

GLI SCRUTATORI:  
Grazia Cavallini  
Simone Torriani

PER IL CONSIGLIO COMUNALE  
IL PRESIDENTE:  
Filippo Pezzati

IL SEGRETARIO:  
Maurizio Mombelli

.....

Breggia, 18 dicembre 2019

Contro le decisioni di cui sopra può essere interposto ricorso al Consiglio di Stato entro 30 giorni dalla pubblicazione.

Per le domande pure soggette a referendum, questo deve essere domandato da almeno il 15% dei cittadini iscritti in catalogo, entro 45 giorni dalla data di pubblicazione.

Inizio del periodo di pubblicazione, valido ad ogni effetto di Legge:

**19 dicembre 2019.**

Con la massima stima.

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO COMUNALE

  
\_\_\_\_\_  
Filippo Pezzati